generality of the foregoing, includes any locomotive, engine, track motor car, canter, snow-plough, flanger and railway crane that is so designed;

"ship" includes

(a) every description of vessel, boat or craft designed, used or capable of being used solely or partly for marine navigation without regard to method or lack of propulsion, and

(b) a dynamically supported craft;

"transportation occurrence" means an aviation occurrence, a railway occurrence, a marine occurrence or a commodity pipeline occurrence.

APPLICATION

Application

3. (1) This Act applies in respect of aviation occurrences

(a) in or over Canada, including the internal waters of Canada and the territorial sea of Canada;

(b) in or over any place that is under Canadian air traffic control; and

(c) in or over any other place, if

(i) Canada is requested to investigate the aviation occurrence by an appropriate authority, or

(ii) the aviation occurrence involves an aircraft in respect of which, or that is operated by a person to whom, a Canadian aviation document has been issued under Part I of the Aeronautics Act.

Idem

(2) This Act applies in respect of marine occurrences

(a) in Canada, including the internal waters of Canada and the territorial sea of Canada; and

(b) in any other place, including waters described in subsection (3), if

(i) Canada is requested to investigate the marine occurrence by an appropriate authority,

(ii) the marine occurrence involves a ship registered or licensed in Canada, or

CHAMP D'APPLICATION

Application

3. (1) La présente loi s'applique à tout accident aéronautique survenu :

a) en territoire canadien, y compris les eaux intérieures et la mer territoriale, et dans l'espace aérien correspondant;

b) en tout lieu dont la circulation aérienne est sous le contrôle canadien;

c) en tout autre lieu, y compris l'espace aérien correspondant, lorsqu'une autorité compétente a présenté une demande d'enquête au Canada ou lorsque est en cause un aéronef ayant fait l'objet d'un document d'aviation canadien délivré sous le régime de la partie I de la Loi sur l'aéronautique, ou exploité par le titulaire d'un tel document.

Idem

(2) La présente loi s'applique à tout accident maritime survenu en territoire canadien, y compris les eaux intérieures et la mer territoriale. Elle s'applique de plus à tout accident maritime survenu en tout autre lieu — lorsque soit une autorité compétente a présenté une demande d'enquête au Canada, soit est en cause un navire immatriculé ou muni d'un permis au Canada, soit un ressortissant de l'accident, inscrit à témoigner, ou une personne en possession de renseignements concernant un facteur possible de celui-ci arrive ou est trouvé quelque part au Canada.